

Note :         
20

**ÉPREUVE ÉCRITE**  
**JAPONAIS**  
**Intermédiaire**  
**B1.2**

**Lundi 30 mai 2022**  
Durée : 3 heures

**Correctrice :**  
K. BRAGHINI

**Lundi 30 mai 2022**  
14h – 17h

Durée : 3 heures

Correctrice : K. BRAGHINI

Nom de l'élève :

Prénom :

**Recommandations importantes :**

- **Travaillez sur le présent document**
- Prenez le temps de vous relire
- Écrivez lisiblement et à l'encre

**Aucun document n'est autorisé**

**NE RIEN ÉCRIRE SUR CETTE PAGE**

I . Lire attentivement le texte ci-dessous. (25.0)

日本は結婚率<sup>1</sup>が高い国だと言われている。確かに「結婚して半人前、子供を持って一人前」とも言われ、結婚して子供を持つことは、人の一生の中でも大変重要で、、当然のことだと認識されてきた。

、結婚することにより、法的にも経済的にも有利になるという側面もある。

、1980年後半から、マスコミでは、しばしば男性の結婚難<sup>2</sup>に関する問題が取り上げられるようになった。この問題の一番の原因は、20代から30代半ばの女性が、同世代の男性より少ないことである。しかし、それと並んで重要だと思われるのは、若い女性が結婚しなくなったことである。この現象は「非婚」という流行語<sup>3</sup>まで生んだ。「非婚」とは、無理に結婚せずに独身<sup>4</sup>を選ぶことを意味していて、「未婚」とは違う。女性がこう考えるようになった背景には、女性の社会進出がある。従来の日本型の結婚は、男性が「嫁をもらう」ということであった。女性は、嫁ぎ先で家事<sup>3</sup>や育児に専念し、夫に「養ってもらう」のが普通だった。、「男は仕事、女は家事」という考えが今でも残っており、女性はたとえ外で働いていても、家事も全部やらなければならないと考える人が少なくない。女性が「結婚」と「仕事」や「自分の自由にできる時間」を両立させようとする、大きな負担<sup>4</sup>を強いられることになる。、最近の職業を持つ女性たちは、このような結婚に疑問を持つようになった。自分が興味を持っている仕事や、せつかく手に入れた経済的にも時間的にも余裕のある自由な生活を、そのような負担のある結婚生活のために簡単にあきらめることはできない、と考えるようになったのである。

こういう女性の新しい結婚観<sup>5</sup>は、かなり定着してきたように思われる。、一生結婚するつもりはないと言う女性は、まだ少ない。、自分が納得できる結婚生活を送れる相手が見つからない限り結婚しない、という女性が増えていることは確かである。今後、社会が変化するにつれて、結婚の意味や男女の役割分担<sup>6</sup>などについて、女性だけでなく、男性もより積極的に考えていかなければならないことは言うまでもない。

1. taux de mariage, 2. obstacles de mariage, 3. ménage, 4. charge, 5. perception du mariage

1. Affecter chacun des cinq mots suivants « さらに・しかし・実際には・そして・そのため・それで・ところが・また » au bon endroit, numérotés de <1> à <8>. Inscrire les réponses ci-dessous. (8.0)

<1> \_\_\_\_\_ <2> \_\_\_\_\_ <3> \_\_\_\_\_ <4> \_\_\_\_\_

<5> \_\_\_\_\_ <6> \_\_\_\_\_ <7> \_\_\_\_\_ <8> \_\_\_\_\_

2. Répondre aux questions suivantes d'après le texte. (1.5×8=12.0)

1) 「日本は結婚率<sup>りつ</sup>が高い国だと言われている」のはどうしてですか。理由を2つ書いてください。

- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.

2) 日本の男性の結婚難<sup>なん</sup>には、どんな原因がありますか。2つ書いてください。

- \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_.

3) 以前、日本の女性は結婚後どんな生活をするのが普通でしたか。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

4) 「非結婚」と「未結婚」の違いは何だと思いませんか。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

5) 日本の女性は、どうして「結婚」と「仕事」を両立<sup>りょうりつ</sup>させることが難しいですか。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

6) 日本女性の新しい結婚観<sup>かん</sup>とは何ですか。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

3. Traduire en français la partie soulignée. (5.0)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

II. Compléter la phrase avec des mots qui conviennent. (0.7×28=19.6)

- 1) 日本の伝統的な<sup>でんとうてき</sup> \_\_\_\_\_ といえば、 \_\_\_\_\_ です。
- 2) 熊本で代表的な<sup>くまもと</sup> \_\_\_\_\_ といえば、 \_\_\_\_\_ です。
- 3) 東京で最も<sup>もっと</sup>知られている \_\_\_\_\_ といえば、 \_\_\_\_\_ です。
- 4) 数年前から \_\_\_\_\_ が注目され始めました。
- 5) 窓が壊<sup>こわ</sup>れています。閉めようとしても \_\_\_\_\_。
- 6) パソコンが壊<sup>こわ</sup>れています。つけようとしても \_\_\_\_\_。
- 7) シャワーを浴びようとしたとき、 \_\_\_\_\_。
- 8) 犬に触<sup>さわ</sup>ろうとしたら、 \_\_\_\_\_。
- 9) 日本語で面白い<sup>おもしろ</sup>のは \_\_\_\_\_ ことです。
- 10) 嬉<sup>うれし</sup>しかったのは \_\_\_\_\_ ことです。
- 11) 今一番<sup>こま</sup>困っているのは \_\_\_\_\_ ことです。
- 12) 時々寂<sup>さび</sup>しくなるのは \_\_\_\_\_ からです。
- 13) \_\_\_\_\_ のは、残念でした。
- 14) 私がこの学校を選<sup>えら</sup>んだのは \_\_\_\_\_ からです。
- 15) 調査<sup>ちようさ</sup>によると、 \_\_\_\_\_ ということだ。
- 16) 弟は時間があると、 \_\_\_\_\_ ばかりいます。
- 17) \_\_\_\_\_ ばかりなので、まだ道がぬれています。
- 18) 宿題が \_\_\_\_\_ のようにあって、友達と遊びに行けません。
- 19) \_\_\_\_\_ ことは、絶対<sup>ぜったい</sup>に忘れないものです。
- 20) 小さい子供は \_\_\_\_\_ ものです。
- 21) 約束の時間に間<sup>ま</sup>に合わなかったため、 \_\_\_\_\_。

- 22) 体調が悪いため、\_\_\_\_\_。
- 23) 来年留学するために、\_\_\_\_\_。
- 24) 若いうちに、\_\_\_\_\_。
- 25) 忘れないうちに\_\_\_\_\_。
- 26) 靴を履いたまま\_\_\_\_\_しまった。
- 27) 私は、外食するなら\_\_\_\_\_と決めています。
- 28) \_\_\_\_\_なら、秋が 좋습니다。紅葉がきれいですから。

III. Finir la phrase avec le verbe approprié. (0.7×5=3.5)

- 1) X: 何を召し上がりますか。 Y: 日本のビールを\_\_\_\_\_。
- 2) X: どなたが連絡\_\_\_\_\_か。 Y: 私がいたします。
- 3) X: いつパリへいらっしゃいましたか。 Y: 先週の金曜日\_\_\_\_\_。
- 4) X: 山田さんがお辞めになったのを\_\_\_\_\_か。 Y: いいえ、存じませんでした。
- 5) X: 大川先生の絵をもう\_\_\_\_\_か。 Y: はい、もう拝見いたしました。

IV. Répondre aux questions suivantes. (1.5×3=4.5)

1. 子供のとき、両親にどんなことを手伝わされましたか。

\_\_\_\_\_.

2. 学校で気分が悪くなって、早く帰りたいとき、先生に何と申しますか。

\_\_\_\_\_.

3. 明日お宅にいらっしゃいますか。

\_\_\_\_\_.

V. 【作文】 Rédiger un texte dont le sujet est « 私の結婚観 » avec au moins 400 caractères. (25.0)

The image shows a large grid of dotted lines for writing. The grid is composed of 20 columns and 20 rows. A dashed horizontal line runs across the middle of the grid, between the 10th and 11th rows. A solid horizontal line runs across the bottom of the grid, between the 18th and 19th rows.